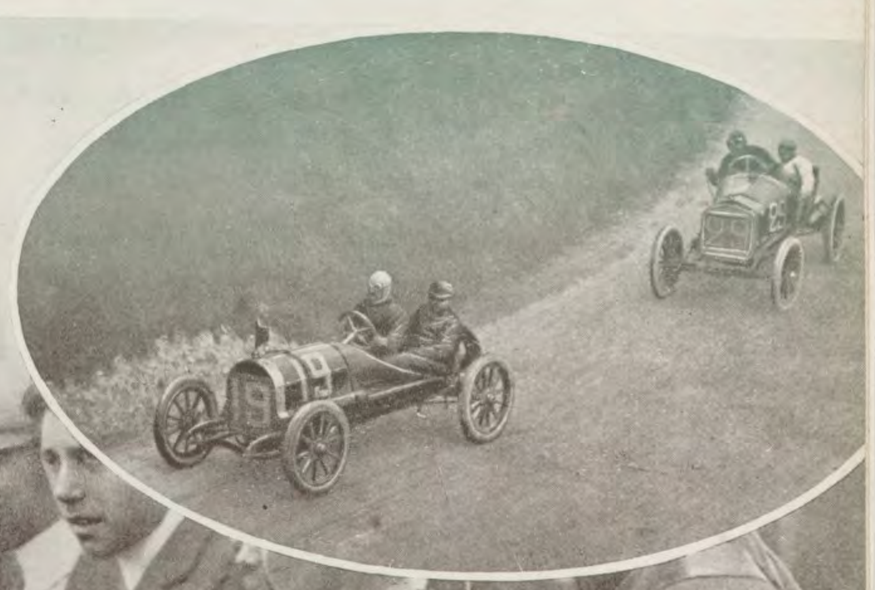
50 Centimes — 11 Juillet 1908 — Tous les Sam

LA VIE AU GRAND AIR



LE GRAND PRIX DES VOITURETTES

Le vainqueur Guyot après l'arrivée. Il a couvert les 462 kilom. du parcours en 5 h. 45 m. 30 s. 4/5. Egalement sur *Delage*, Thomas (29) a fini 5me et Lucas (49) 12me. Les *Delage* remportent ainsi la Coupe de régularité. (*Pneumatiques Michelin*)

(Voir à l'interieur du numéro notre Supplément sur les Grands Prix de l'A. C. F.)

Publications Pierre Lafitte & C'
Je Sais Tout ○ Fermes et Châteaux ○ Femina
Musica ○ La Vie au Grand Air ● Éditions d'Art
90, Av. des Ch.-Élysées, et 9 Av. de l'Opéra.

Abonnements :
Paris et Départements .. .. 24 *francs*
Etranger .. .. 28 *francs*
Changements d'adresse 0 fr. 75

L'abonnement d'un an (24 fr.) donne droit à 52 numéros, aux numéros spéciaux et à des primes et avantages.

Source gallica.bnf.fr / Musée Air France

HERNIE — SEUL LE BANDAGE CLAVERIE

PNEUMATIQUE, IMPERMÉABLE ET SANS RESSORT

PROCURE UN SOULAGEMENT ***IMMÉDIAT*** *ET UNE CONTENTION* ***ABSOLUE***

BROCHURE FRANCO
A. CLAVERIE
234 [illegible]ubourg Saint-Martin, PARIS.

ED. PINAUD

3, PLACE VENDÔME
ARIS

PARFUM
ULTRA
PERSISTANT

Flirt

SUSPENSOIR MILLERET
élastique sans sous-cuisses, 2 fr. 50
pour VARICOCÈLES, HYDROCÈLES, CAVALIERS.
BANDAGES CURATIFS, BAS-VARICES
LE GONIDEC, 13, Rue Etienne-Marcel, PARIS

La Semaine Comique,

— Eh ben, et vous! Vous ne vous baignez donc pas aujourd'hui ?
— J'attendais que vous soyez sorti de l'eau pour avoir un peu plus de place.

---

50 Ans de Succès **LINIMENT GÉNEAU**

Plus de FEU — Plus de TARES

MARQUE DE FABRIQUE

Seul TOPIQUE remplaçant le ***FEU*** sans douleur ni chute du poil. Guérison rapide et sûre des ***Boiteries, Molettes***, Ecarts, ***Foulures***, Vessigons, Engorgements des jambes, ***Suros***, Eparvins, etc.

DÉPÔT : 165, Rue St-Honoré, Paris et dans les Princip. Pharmacies

---

PARFUM
VIVITZ
L'T-PIVER
PARIS
Essence. Savon. Poudre de Riz
Lotion, Sachets
ETC.

LA BENGALINE

est une excellente ***Peinture-Émail*** avec laquelle on peint soi-même très facilement le bois, le plâtre, le métal, la pierre, etc... Cette peinture est lisse et brillante, elle résiste aux lavages sans ternir. Pour prix et renseignements s'adresser au Directeur de *LA BENGALINE, 16, rue Suger, Paris.*

VOITURE DE PROMENADE
DUPONT
10, Rue Hautefeuille, 10
PARIS (VIe)
Téléphone 818-67
Envoi Franco du Catalogue
AUCUNE SUCCURSALE

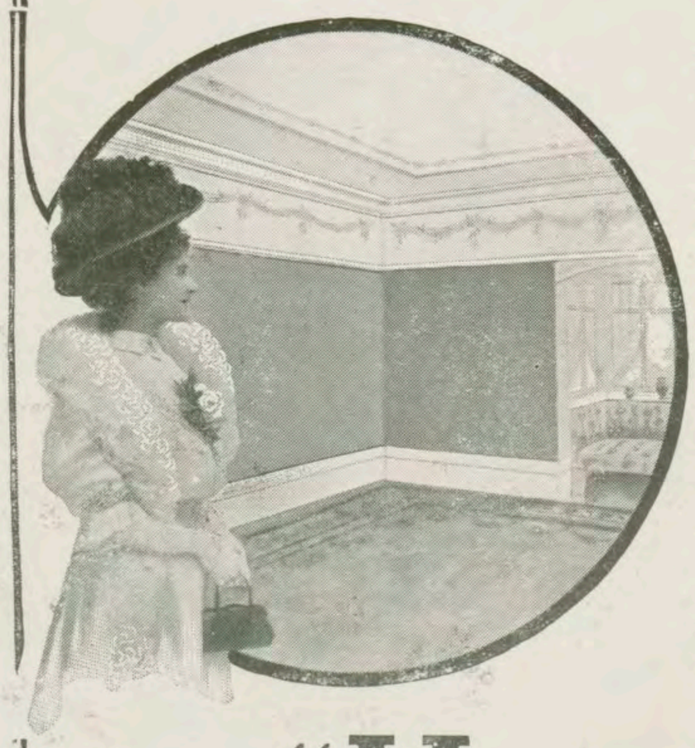
Automobile.

Garage central, 4, rue Buffault (faubourg Montmartre). Téléph. 307-52.

La Vie au Grand Air, Années 1903-1908 à céder adress. offres. Garrard, poste restante. Bougie, Algérie.

Au Point De Vue Artistique.

Le "Matolin" est le revêtement rêvé pour donner aux murs un cachet vraiment artistique dans le sens le plus absolu du mot. Son bon goût fait valoir les meubles et les tableaux et donne une note de distinction et d'élégance dans toute la Maison. Aucun produit ne possède un si grand nombre de si jolies couleurs.



Le "Matolin" possède, en effet, 70 teintes depuis les couleurs foncées les plus riches jusqu'aux couleurs claires les plus délicates, ce qui contribue beaucoup à obtenir un résultat très décoratif et très artistique.

L'emploi du "Matolin" est très recommandé par les docteurs, car il aide grandement au maintien de la propreté et de l'hygiène dans la Maison. Dès l'application il devient un véritable désinfectant et un excellent destructeur de microbes grâce au 2½ °/o d'acide phénique qu'il contient.

Le "Matolin"

Tous les grands Décorateurs emploient le "Matolin." Demandez au vôtre de vous montrer la série des pochoirs artistiques qui peuvent être obtenus directement en écrivant à :

"R. BINDS' CHEDLER, 23, Cité Magenta, Paris."
Echantillons gratuits et notices explicatives sur demande.

Le public est mis en garde contre les imitations du "Matolin" qui ne possèdent aucune de ses qualités uniques et précieuses. Exigez le nom sur les boites et sur les fûts.

POUDRE DENTIFRICE CHARLARD
Conservation, Blancheur [illegible] Beauté éclatante des lèvres et de la bouche
Prix de la boîte, 2 fr. 50 franco.

EAU DENTIFRICE CHARLARD
Prix du flacon : 2 fr. 50
Pharmacie CHARLARD, 12, bd Bonne-Nouvelle

Ces deux produits, composés en 1765 par M. Charlard, prévôt du Collège des Pharmaciens de Paris, jouissent depuis cette époque de la faveur du public ; ils rendent les dents très blanches sans attaquer l'émail. — Pharmacien CHARLARD, 12, Boulevard Bonne-Nouvelle, PARIS.

Officiers Ministériels

Ville de Paris (Terrains du Champ-de-Mars). Adj. s. 1 ench. Ch. des not. Paris. le 28 juillet 1908,
TERRAIN Angle Aven. de La Bourdonnais et rue Sylvestre de Sacy. Surf. 613 m. 60. Faç. Av. 31 m. M. à p. 250 f. le m. S'ad. Mes MAHOT DE LA QUÉRANTONNAIS et DELORME, 11, r. Auber, dép. del'ench.

VENTE en l'étude de Me PINEAU, notaire à Nice, le lundi 20 juillet 1908, à dix heures. — 1° PROPRIÉTÉ dite
VILLA MARINA, A BEAULIEU
(Alpes-Maritimes). M. à p. : 47.000 fr. ; 2° DEUX TERRAINS de 2.600 mètres et 1.600 mètres sis à
BEAULIEU QUARTIER DE LA **BARBIERA**
Mise à prix : 60.000 francs et 30.000 francs. S'adresser à Mes DELACOURTIE, de GAGNY, FROMAGEOT, avoués; PINEAU, notaire à Nice, et DECLOUX, notaire à Paris.

Vente au Palais, le 18 juillet 1908, à deux heures.
1° PROPRIÉTÉ A SAINT-CLOUD,
(Seine-et-Oise) 26, rue de l'Eglise. Contenance : 4.400 mètres environ. Libre de location. Mise à prix : 100.000 francs. 2° Maison à Paris,
36, RUE DU TEMPLE, Revenu brut environ 22.000 francs. Mise à prix : 140.000 fr. S'adresser à Mes PINEAU, CARRÉ et HARDOIN, avoués et Mes PANHARD et JOSSET, notaire.

MAISON à Paris. R, Rochechouart 53, et Turgot, 1. Cont. 686 m. env. Rev. br. 36,850 fr. M. à p. : 350.000 fr. Prêts C. F. à cons. 160.000 fr. Adj ch. not. 28 juil. S'ad. à Me PÉRONNE, not. 18 r. de la Pépinière.

ETUDE de Me HENRY CROCTAINE, docteur en droit, avoué à Nancy, place de la Carrière, 21 et de Me BRUNET, avoué à Paris, 95, r. des Petits-Champs
VENTE d'Immeubles, le vendredi 24 juillet 1908, à 9 heures du matin, au Palais de justice de Nancy, **d'une PROPRIÉTÉ**
SISE A BEAUREGARD PRÈS NANCY
de 4 hectares 35 ares 66 cent. environ, entourée de murs, comprenant : Maison de maître, jardin potager, verger et d'agrément, bois, grottes, etc. Mise à prix : 30.000 francs.
de 5 Terrains à bâtir sis à **NANCY** rue Hermitte, sur des mises à prix de 24 à 32.000 francs et de 3 Immeubles importants à usage d'Hôtel Pension, sis à **NANCY** cours Léopold sur des mises à prix de 34 à 56.000 francs. Frais en sus Pour renseignements, s'adresser à Mes CROCTAINE et BRUNET, avoués, et à M. MÉNAGE, liquidateur judiciaire à Paris, rue des Mathurins, 44.

Vente au Palais, à Paris, le 22 juillet 1908, à 2 heures.
MAISON A MONTROUGE, 2, rue Saisset. Revenu : 1.100 francs environ. Mise à prix : 10.000 francs.
2 MAISONS A ARCUEIL-CACHAN,
13 bis, r. Docteur-Gosselin. Revenu : 1.200 francs env. Mise à prix : 8.000 francs ; et même rue 14. Revenu : 3.000 fr. env. Mise à prix : 30.000 francs S'adresser à Mes Aymé BONNIN, MARQUIS-BOUDAILLE SIMETTE, avoués, RAGOT, notaire.

Vente au Palais, le 25 juillet 1908. à 2 heures
PROPRIETE A GARCHES (SEINE-ET-OISE)
Avenue de Brétigny, n. 1 et 3. Contenance : 3.417 m. environ. Mise à prix : 35.000 fr. S'adresser à Mes GARNIER, avoué et Meunié, notaire.

La voiture de ville laplus agréable est le
Petit Landaulet
Vinot Deguingand
10/14 HP. 4 cyl.
29 Quai National Puteaux.

---

par Henriot.

— Je veux un cheval de toute sécurité!
— Oh! avec celui-ci, vous pouvez être tranquille, il ne marche que quand il est attelé à l'arrière d'une automobile.

PRENEZ GARDE, Madame

vous commencez à grossir, et grossir, c'est vieillir. Prenez donc tous les jours deux dragées de **THYROÏDINE BOUTY.** *et votre taille restera ou redeviendra svelte. — Le flacon de 50 dragées est expédié franco par le* **LABORATOIRE** 1, Rue de Châteaudun, Paris, contre mandat-poste de 10f.
TRAITEMENT INOFFENSIF ET ABSOLUMENT CERTAIN.
— Avoir soin de bien spécifier : ***Thyroïdine Bouty.*** —

PLAQUES
RADIO-
BROM
GUILLEMINOT
ULTRA-
RAPIDES

PNEUMATIQUES SAMSON
PNEU LISSE
CHAMBRE A AIR
ANTIDÉRAPANT
10, Rue François 1er — PARIS
Adr. téleg PNEUSSAM — *Téléph* 544-34

NOUVEAU BANDAGE
Accepté à la Société de Chirurgie de Paris.
Le *seul* recommandé par tous les médecins et chirurgiens. Cet appareil en forme d'arbalète est *invisible* sur le corps, supprime le ressort du *dos* et le *sous-cuisse*. Le malade peut se livrer à tous les travaux sans éprouver de gêne. Par sa pression constante, il fait disparaître la hernie et mène à la guérison. Méfiez-vous des contrefaçons et n'achetez pas de bandage sans vous en faire *garantir la contention*. Envoi du catalogue. **MEYRIGNAC**, fabricant, **229**, Rue Saint-Honoré, Paris.

La Vie au Grand Air

ABONNEMENTS :
Paris et Départements — 24 fr.
Etranger — 28 fr.
Changement d'adresse : 0 fr. 75

11 Juillet 1908 ✱ N° 512
PUBLICATIONS PIERRE LAFITTE & Cie
90, avenue des Champs-Élysées, PARIS ✱ Téléph. 528-64, 528-66, 528-68
Publicité : HUGUET-MINART & Cie, 11, boulev. des Italiens

PUBLICITÉ :
Pages d'Annonces, la ligne — 2 fr.
La page — 600 fr.
Encartage — 750 fr.

AU CIRCUIT DE DIEPPE — LA REVANCHE DES PHOTOGRAPHES

La Commission sportive de l'A.C.F., désireuse de conserver une série de documents qui pourront être utiles dans l'avenir, avait fait installer au pesage un échafaudage devant lequel tous les concurrents étaient contraints de s'arrêter pour être photographiés. Notre collaborateur Simons a pris là sa revanche sur certains d'entre eux, rebelles à la photographie. Ce n'est pas le cas de Nazzaro que l'on voit ici et qui se prête toujours avec la plus grande complaisance aux exigences, parfois excessives, du reportage illustré.

(Clichés de nos envoyés spéciaux.)

Les à-côtés du Grand Prix de l'A. C. F.

La Commission Sportive devant ses bureaux.

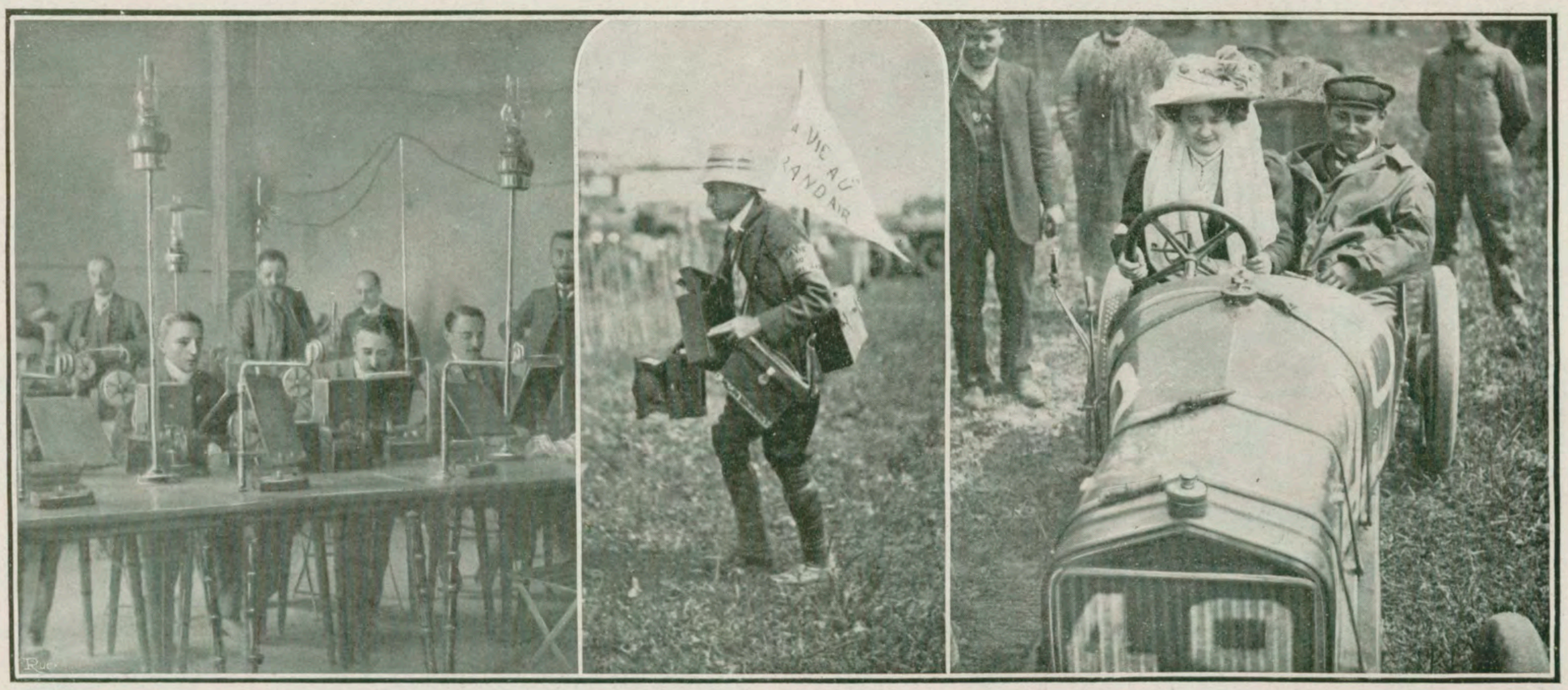
Les membres de la Commission sportive s'entretiennent devant leurs bureaux des événements de la première journée du pesage.

La boîte aux lettres.

Le service postal était organisé en vue de permettre aux spectateurs la transmission des courriers.

Sortie d'une voiture Delage.

La voiture Delage qui a rempli toutes les formalités, retourne à Dieppe, conduite par Thomas, qui se classera cinquième le lendemain. (Pneus Michelin.*)*



La salle du télégraphe.

Une vaste salle était réservée au télégraphe. Le service y fonctionnait avec une brillante régularité à la satisfaction de tous.

Un photographe de la *V. G. A.*

Notre photographe Simons, malgré ses nombreux appareils, porte sa charge allègrement.

Une sportswoman.

Nombreuses étaient les jolies sportswomen que l'attrait du Circuit avait attirées. Au volant de la voiture du vainqueur, M^me^ Delage à côté de son mari.

NOTRE PROCHAIN NUMÉRO

Le succès considérable remporté par le numéro spécial que nous avons consacré au Grand Prix de l'Automobile-Club de France, a dépassé toutes nos espérances. Ce succès fut tel, que nous nous sommes vus dans l'obligation de procéder à un nouveau tirage, pour contenter tous nos lecteurs. Sur le Circuit de Dieppe, il n'était pas un sportsman qui ne feuilletait la *Vie au Grand Air*.

Nous sommes heureux de constater ce véritable triomphe, sur lequel nous comptions, mais que nous ne croyions pas devoir être aussi grand, ce dont nous remercions notre clientèle.

Le court délai qui a séparé le Grand Prix de l'A. C. F. de l'apparition de ce numéro, ne nous a permis que de publier une faible partie des clichés pris par nos onze opérateurs sur le Circuit. Onze opérateurs, tel était en effet le nombre de nos représentants à Dieppe. Le circuit ayant *77* kilomètres, nous avions donc un photographe tous les sept kilomètres. Le numéro de la semaine prochaine de la *Vie au Grand Air* contiendra le compte rendu complet de la grande épreuve, avec tous les incidents des deux courses.

Malgré la place importante que nous consacrerons au Grand Prix de l'Automobile-Club de France, dans notre prochain numéro, nous ne négligerons pas le compte-rendu des actualités de la semaine, de la traversée de Paris à la nage, et du Prix du Président de la République.

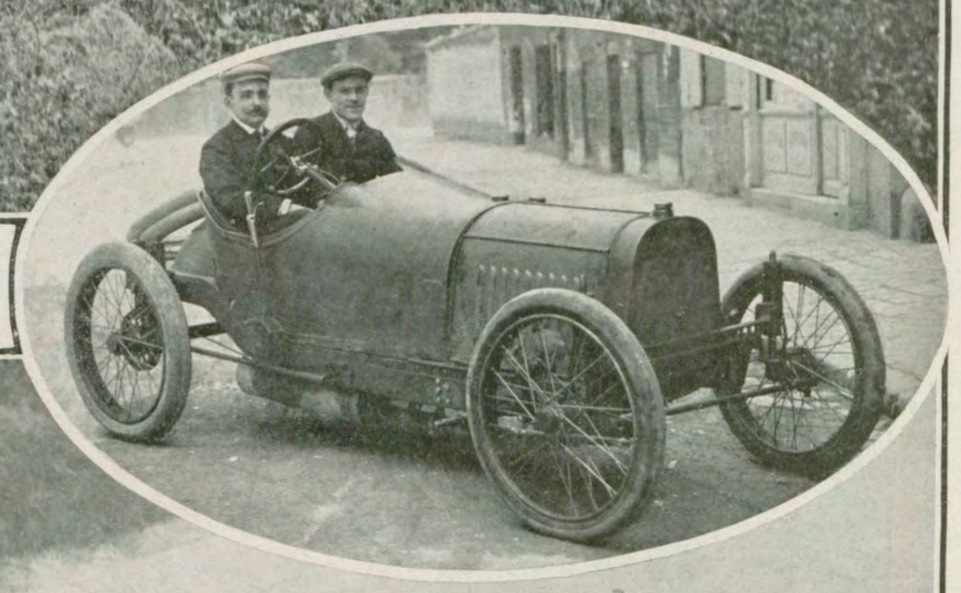
Pierre Lafitte et C^ie^.

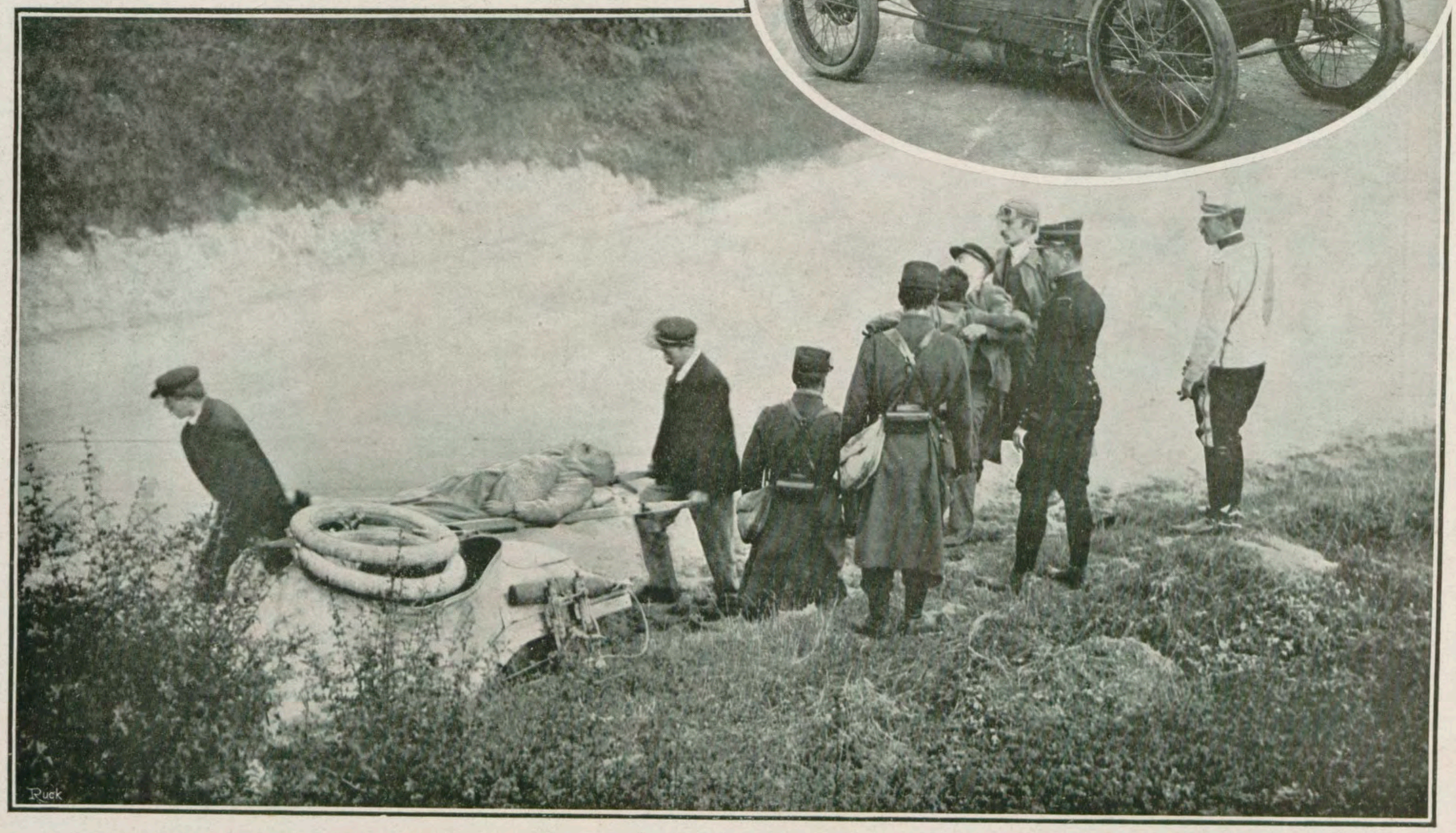
(Clichés de nos envoyés spéciaux.)

L'ACCIDENT DE CHARLAS

C'est au pont d'Ancourt, dans le Grand Prix des voiturettes, que Charlas a été victime d'un accident

Apres l'accident.
Au pont d'Ancourt, la voiture de Charlas capota ; elle vint se heurter contre le remblai et se brisa.



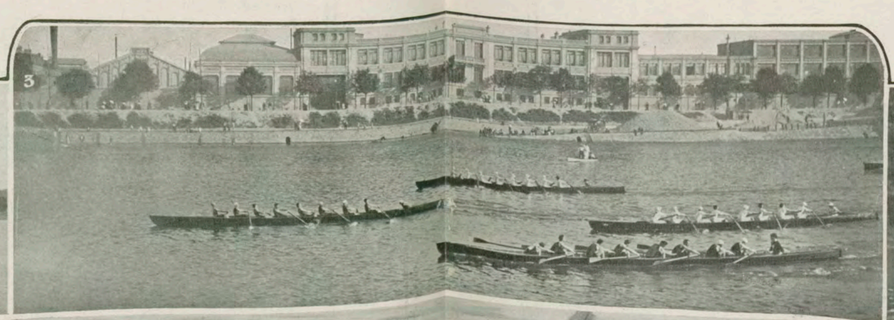


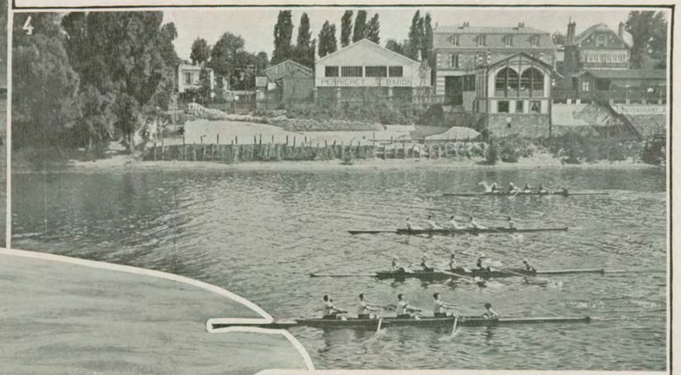
Transport des blessés.
Les blessés sont transportés à l'hôpital. Charlas, plus sérieusement atteint que son mécanicien Constantin, est emporté sur une civière, tandis que ce dernier marche, soutenu par deux infirmiers.

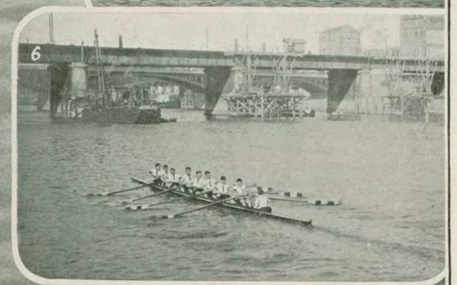
Charlas avant le départ.
Avant le départ, Charlas et Constantin se font photographier par la Vie au Grand Air. *C'est au premier tour qu'ils seront victimes de l'accident.*

LES RÉGATES INTERNATIONALES

La Vie au Grand Air







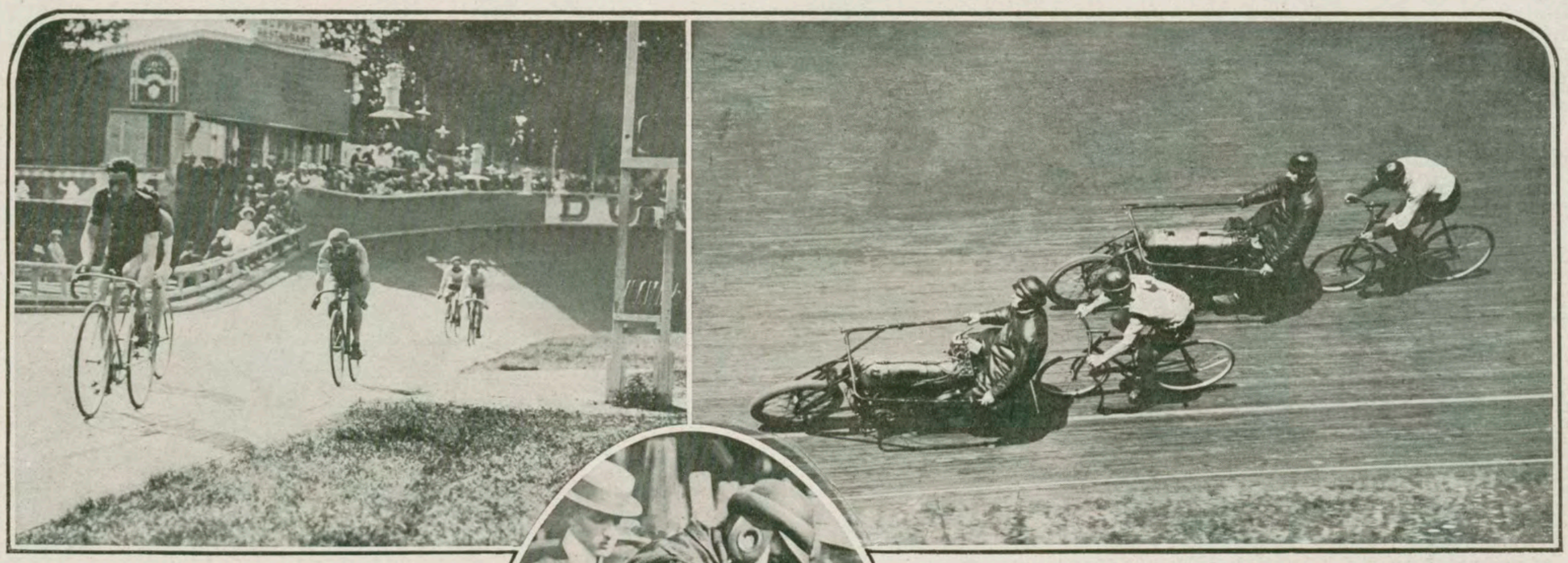
LES PRINCIPAUX LAURÉATS DES RÉGATES INTERNATIONALES

1. Donès, de Milan, vainqueur de la course de skiffs du huit seniors; le Royal-Club de Gand, bat d'une huit, gagnée par l'Université de Toulouse. — 4. La seniors, battant Delaplane, champion de France, de cinq longueurs. — 2. L'arrivée longueur le Cercle Nautique de France. — 3. La course des Universitaires en course des quatre seniors et barreur, gagnée par le Royal-Club Nautique de Gand. — 5. La course militaire, remportée par le 67e d'infanterie. — 6. L'arrivée du huit juniors, gagné par le Royal-Club Nautique de Gand. — 7. Le double sculls : Sacchini et Donès, de la Société Canotière de Milan, gagnent par quatre longueurs sur le C. R. de Bruxelles. — 8. Le challenge de la Vie au Grand Air, *pour quatre seniors sans barreur : au premier plan, l'équipe de la Basse-Seine, première, par cinq longueurs, sur le Rowing-Club de Paris, second.*

NOTRE PROCHAIN NUMÉRO SERA PRESQUE ENTIÈREMENT CONSACRÉ AU COMPTE RENDU DU GRAND PRIX DE L'A. C. F.

LE GRAND PRIX DE L'U. V. F.

Le Grand Prix de l'U. V. F. a été le véritable Grand Prix de l'année — Tous les candidats au Championnat du Monde aux prises



Poulain gagne sa série.

Avec une facilité dérisoire, Poulain triomphe, devant Charlot et Lagarde. Les autres sont égrenés le long de la piste.

Si nous avons constaté le succès du Grand Prix de la Ville de Paris, nous avons cependant été obligés d'avouer que l'intérêt avait été quelque peu diminué par l'absence des grands cracks. Mais nous avons eu le plaisir d'assister à la révélation d'un homme nouveau.

Nous étions curieux de voir ce que le gagnant, Pouchois, ferait contre les étoiles. Eh bien! il n'a pas fait mauvaise figure, quoiqu'il ne soit pas habitué à la piste de Buffalo. Il nous l'a bien prouvé dans la finale du Prix de France, où Poulain était irrémédiable nent battu avant d'aborder le dernier virage. Pouchois, qui était à la corde, devant Poulain, s'en écartait et le crack de Saint-Nazaire profitait du jour pour se faufiler et triompher du Lyonnais, qui reste cependant le gagnant moral de la course. Pouchois est un homme qui n'est pas encore une étoile de première grandeur, mais qui le deviendra avant peu. Il a du sang-froid, de l'énergie, il est bien bâti, possède une belle pointe de vitesse. On ne peut réunir plus de qualités.

Major Taylor, au cours du meeting, nous a montré qu'il est bien redevenu le nègre volant. Il est, et d'indiscutable façon, à la tête du lot des coureurs en ce moment.

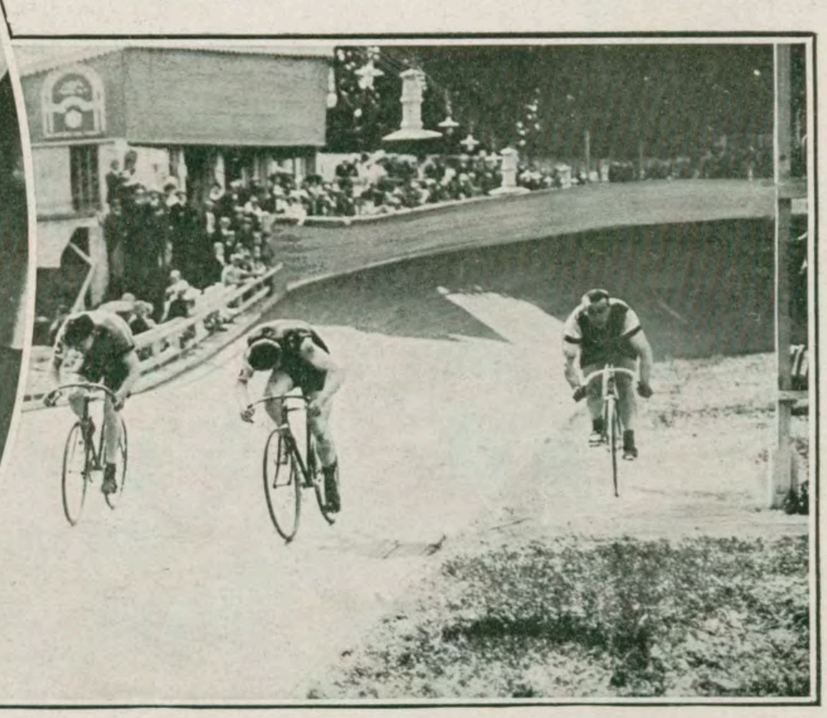
J. M.

Lautier se déshabille.

Les officiels font retirer du pantalon de Lautier des maillots, des torchons destinés à protéger son poulain.

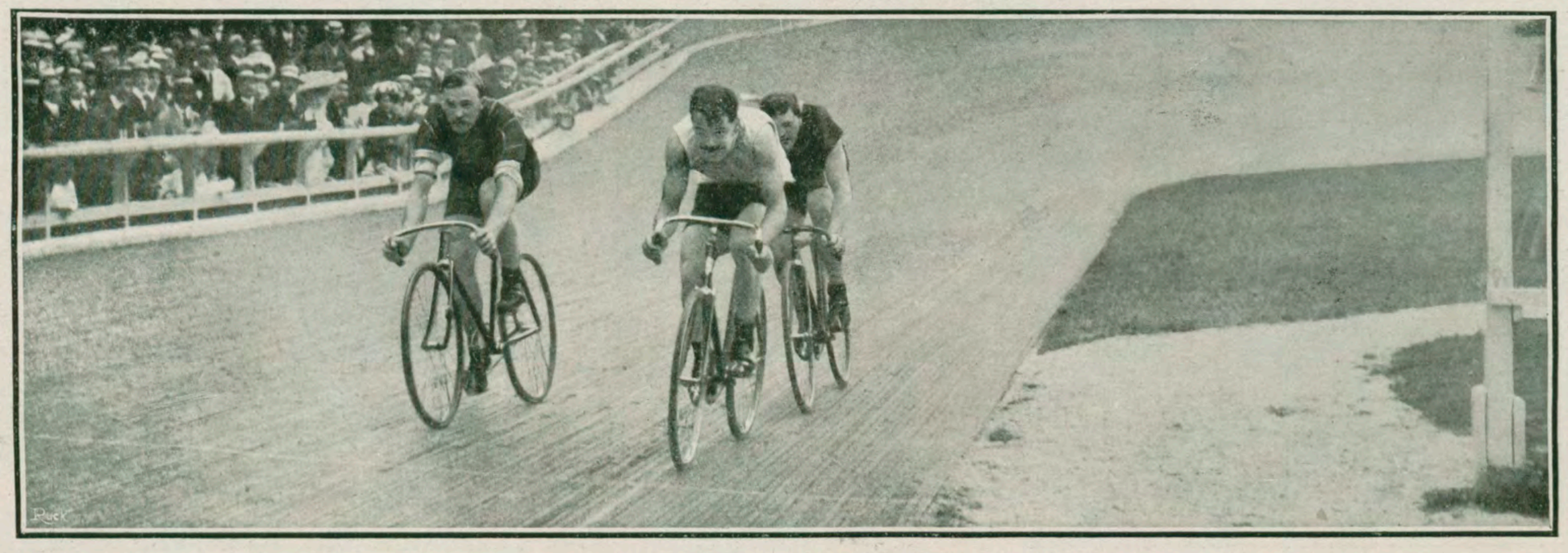
Parent passe Walthour.

Contenet étant tombé, alors qu'il avait course gagnée, Parent a triomphé, couvrant les 60 kilomètres en 51 m. 23 s.



Le Grand de Prix de Paris (seconde édition).

Pouchois, Jacquelin et Martin se rencontraient à nouveau. Pouchois a prouvé qu'il avait régulièrement triomphé en rebattant ses adversaires. (Bicyclette Peugeot).

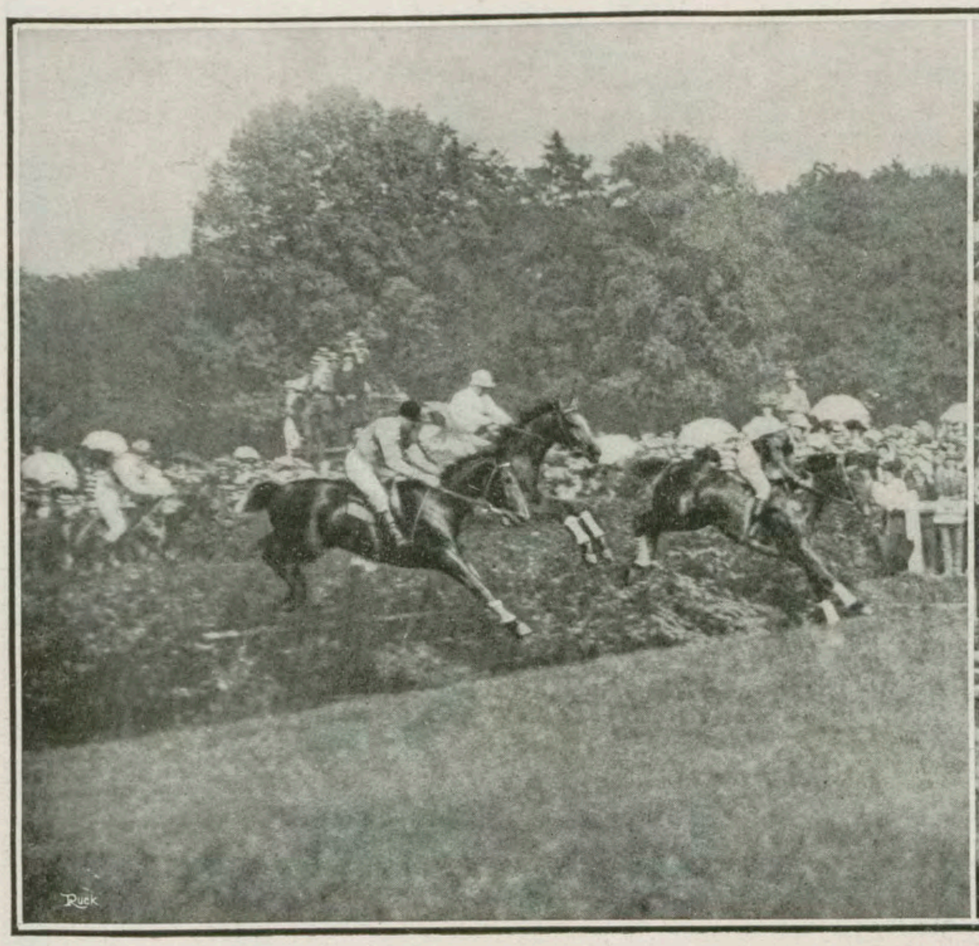


Arrivée du Grand Prix de l'U. V. F.

Friol a brillamment remporté le Grand Prix de l'U. V. F. Dans la première manche de la finale, Friol part en tête emmenant Rutt et Ellegaard qui ne peuvent le passer. Même tactique dans la deuxième manche; Friol décolle Ellegaard et Rutt qui se lancent à sa poursuite. A la sortie du dernier virage, les trois concurrents se rejoignent et après une belle lutte, Friol finit premier devant Ellegaard. (Bicyclette Peugeot).

SUR LES HIPPODROMES

Par RENÉ RIONDET



Salomon Minus Matelot Fer

Le saut de la rivière dans le Prix de France (Steeple, 4.200 m., 20.000 fr.)

François, Fer, Matelot et Minus ont pris la tête. Après le mur en pierres, Matelot prenait le commandement.

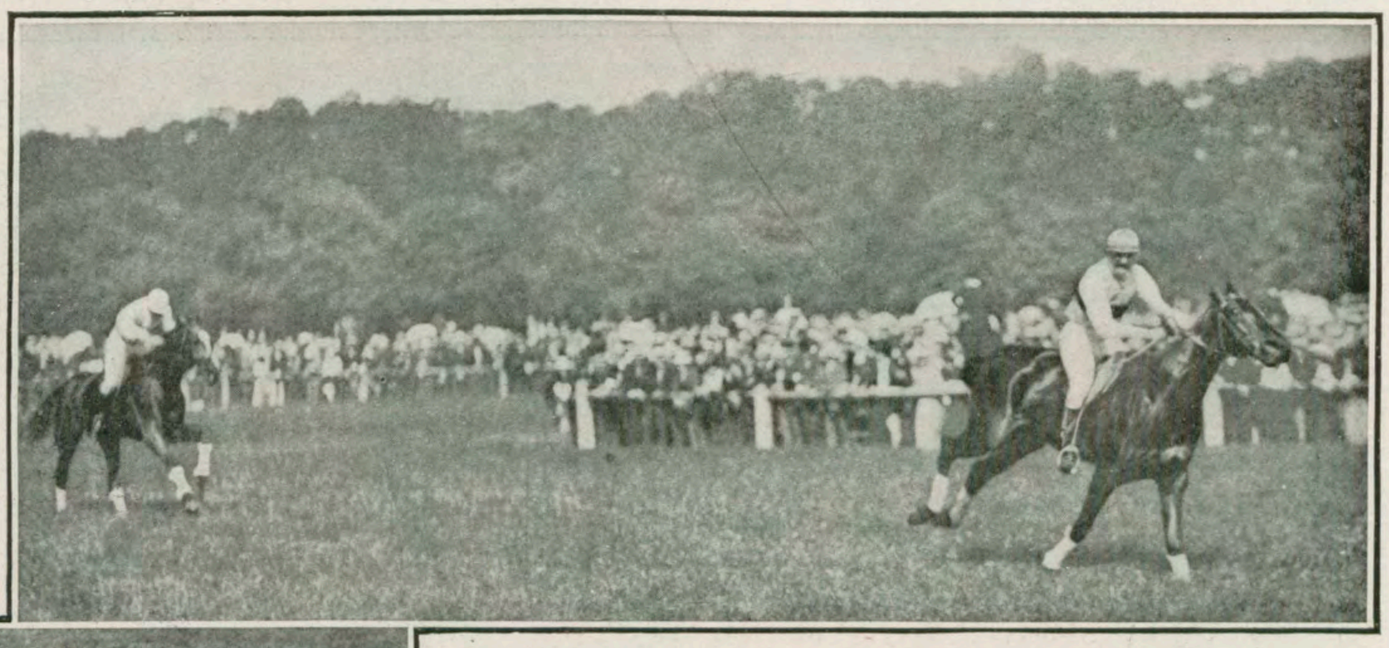
Minus Salomon Matelot Fer

Le saut du brook dans le Prix de France (Auteuil, 28 juin.)

Au brook, Minus culbutait et se cassait la jambe. En haut, la chute de Minus et de son jockey, le gentleman rider, M. de Wallemberg.

Le sport hippique, après le Grand Prix, est consacré aux épreuves, généralement confuses, qui servent de début aux deux ans sur le plat, et aux trois ans sur les obstacles

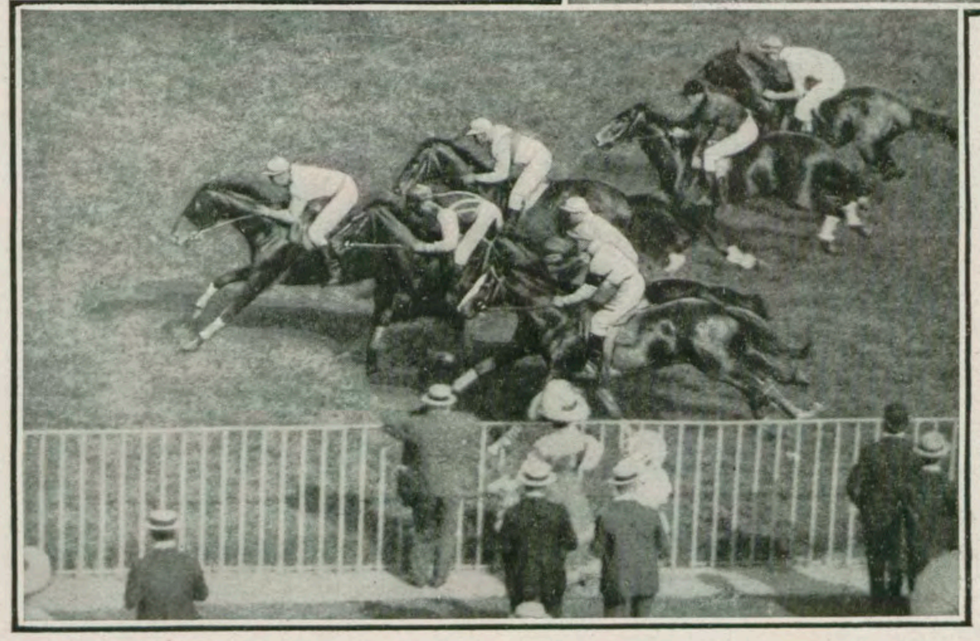
Je dois être probablement taxé de paresse par les lecteurs de la *Vie au Grand Air*; aussi, je tiens à me disculper. Si le cadre de la partie hippique a été momentanément restreint, il ne faut voir là ni grève ni sabotage; mais plutôt un échange de bons procédés avec la partie consacrée à l'automobile. La grande solennité annuelle de ce sport a concentré sur elle l'intérêt du public; intimement persuadés que nous saurons prendre notre revanche à l'occasion, nous avons cédé la place, et nous nous sommes effacés d'autant plus discrètement que nous faisions par là un bien grand sacrifice.



Matelot Salomon

L'arrivée du Prix de France.

Après le huit, Salomon, à M. James Hennessy (M. Deffis), passait premier, pour l'emporter de cinq longueurs sur Matelot. Cineas, troisième, à trois longueurs.



Avant l'arrivée du Prix La Vague (Haies, 2.700 m., Auteuil, 28 juin.)

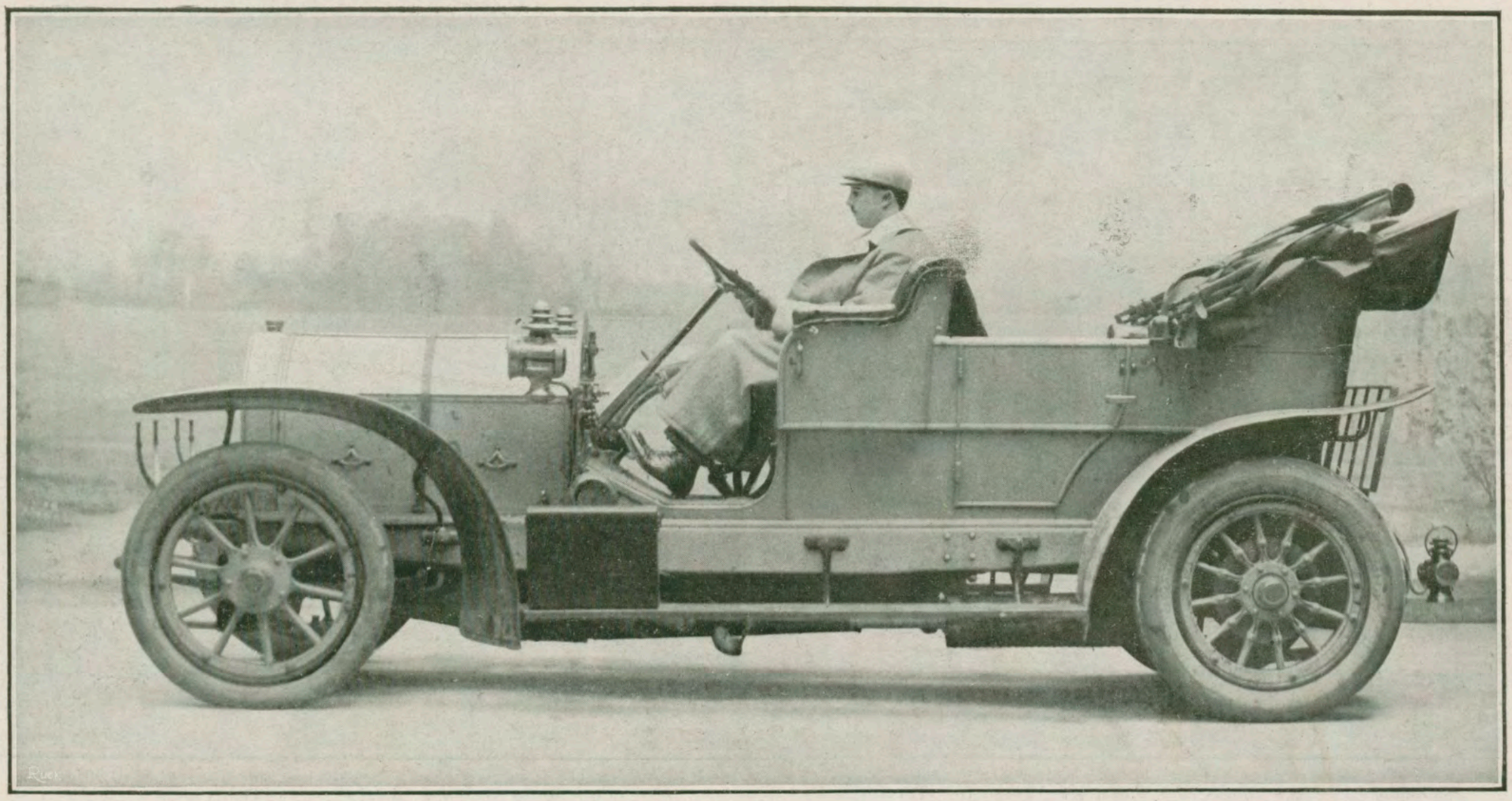
Dans les tournants, Rieur était devant Pivert, Janvier II et Bank-Note. Résistant à l'effort de Bank-Note, Pivert l'emportait d'une longueur.

En effet, les programmes actuels sont surchargés en plat par les débuts des deux ans, et en obstacle par les premières armes des trois ans, dans la spécialité. Avec des champs comprenant vingt à vingt-cinq partants pour des épreuves de 800 mètres en plat ou de 2.700 mètres en haies, il est bien difficile de s'y reconnaître; d'ailleurs, les supériorités qui s'établissent dans ces premiers résultats sont souvent bien éphémères. Aussi, doit-on se contenter d'enregistrer les faits acquis, en attendant que la sélection s'opère peu à peu. Je noterai cependant une victoire bien impressionnante, remportée dans le Prix d'Essai des pouliches, à Maisons-Laffitte, par Sea Queen, une fille de Codoman et de Sea Shell, qui avait été très bien essayée.

Quant aux autres concurrents en plat, ils attendent le Prix du Président de la République; en obstacles, ils clôturent la saison par quelques courses intéressantes, notamment, le Prix de France, dont le vainqueur, Salomon, a été piloté avec maëstria, par M. Deffis.

RENÉ RIONDET.

UN RAID PARIS-DIEPPE



LE DÉPART DE PARIS

M. Marcel Arrault, sur sa voiture 30-chevaux six-cylindres La Buire *(102 d'alésage sur 130 de course), qui a battu tous les records dans le raid de Paris à Dieppe, à une allure de 81 kilomètres 810. (Nouvelle jante* Vinet *extra-rapide, pneumatiques* Continental.)

Le Championnat de la Boulie

Notre champion professionnel de golf, A. Massy, vient d'être battu dans le Grand Championnat Omnium, par Taylor

J.-H. Taylor.

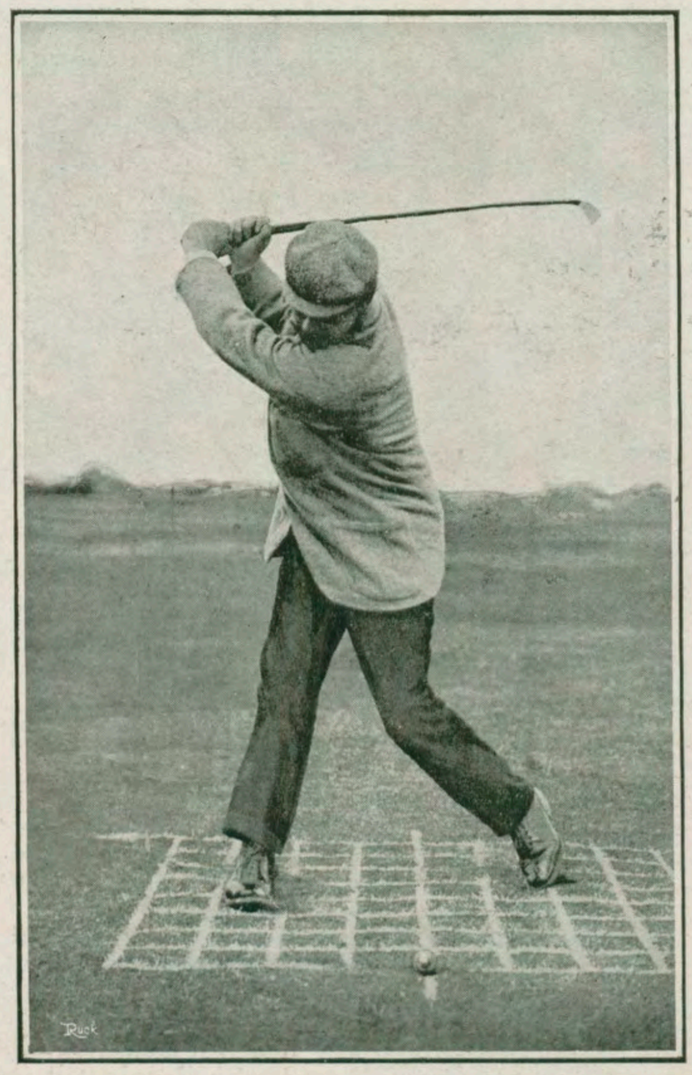
Le champion de golf, J. Taylor, a remporté le Championnat Omnium de France.

Le golf est définitivement entré dans nos mœurs. et nos joueurs sont maintenant considérés par les champions anglais, comme les plus redoutables. Ces deux affirmations trouvent leur preuve, dans la foule qui a tenu à assister au Grand Championnat Omnium de France, disputé à la Boulie, le 27 et 28 juin, et dans la pléïade merveilleuse de golfers anglais qui ont traversé la Manche pour retirer à A. Massy, le titre qu'il leur avait enlevé l'année dernière.

Harry Vardon, quatre fois champion d'Angleterre, J. Braid, W. E. Reid et J. H. Taylor, pour citer les principaux, venaient disputer la palme à A. Massy et à Louis Tellier, le deuxième professionnel de La Boulie. En somme, le terrain était disputé pied à pied entre l'élite des joueurs anglais et les joueurs français qui sont maintenant de taille à les mettre en échec.

C'est Taylor qui remporta la victoire et des acclamations enthousiastes accueillirent ce succès lorsqu'il arrivait au dix-huitième trou. Son total a été de 300, alors que Massy, en 1907, avait fait mieux encore avec 298, malgré le très mauvais temps.

A. Massy s'est classé second, avec Ch. S. Mayo. Massy, qui a joué un jeu très remarquable, sauf aux deux trous du matin qui lui ont coûté la première place, avec quelques puth manqués d'un centimètre.



A. Massy.

Le merveilleux professionnel de La Boulie a été vaincu par J.-H. Taylor. Il a terminé second.

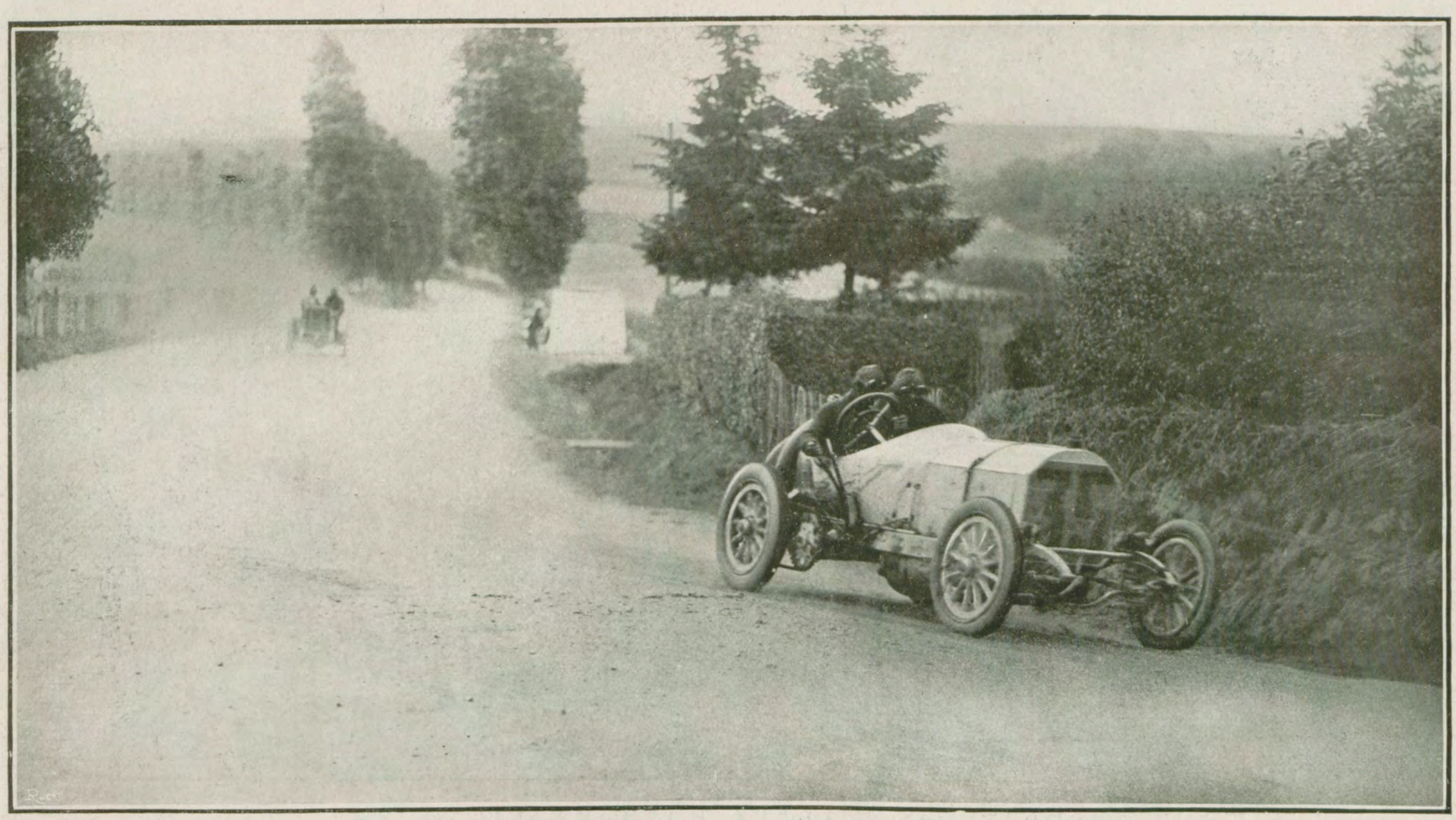
H. Vardon

Vardon, l'un des concurrents, a remporté 4 fois le Championnat d'Angleterre.

Le champion anglais, J, Braid, s'est classé quatrième, suivi par Louis Tellier et J. Gassiat, deux français qui ont fait très bonne contenance en face des anglais et dont les progrès permettent d'espérer que l'an prochain, leur valeur sera égale à celle de A. Massy. M.

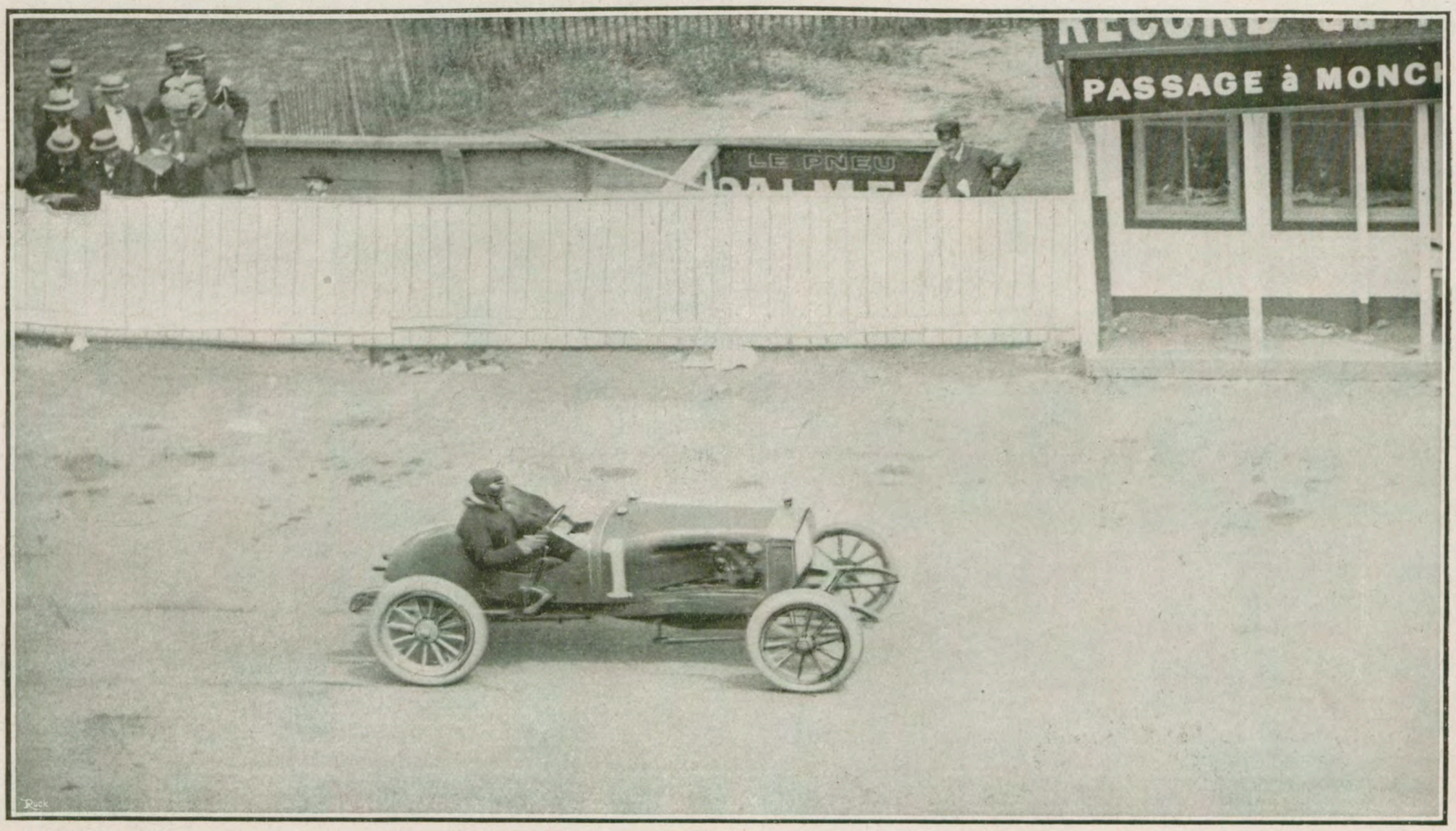
Imprimerie de la *Vie au Grand Air*, Paris. H.-L. Motti. *Le Gérant :* CAMILLE LECESTRE.

Les Grands Prix de l'A. C. F.



LAUTENSCHLAGER, VAINQUEUR DU GRAND PRIX DE L'A. C. F., PASSE JENATZY

Lautenschlager, sur Mercédès, a triomphé dans le troisième Grand Prix de l'A. C. F., accomplissant le parcours total de 777 kilomètres, en 6 h. 55 m. 43 s. 4/5. Moyenne à l'heure : 111 kilom. 107. (Pneumatiques Michelin. Magnéto Bosch.)

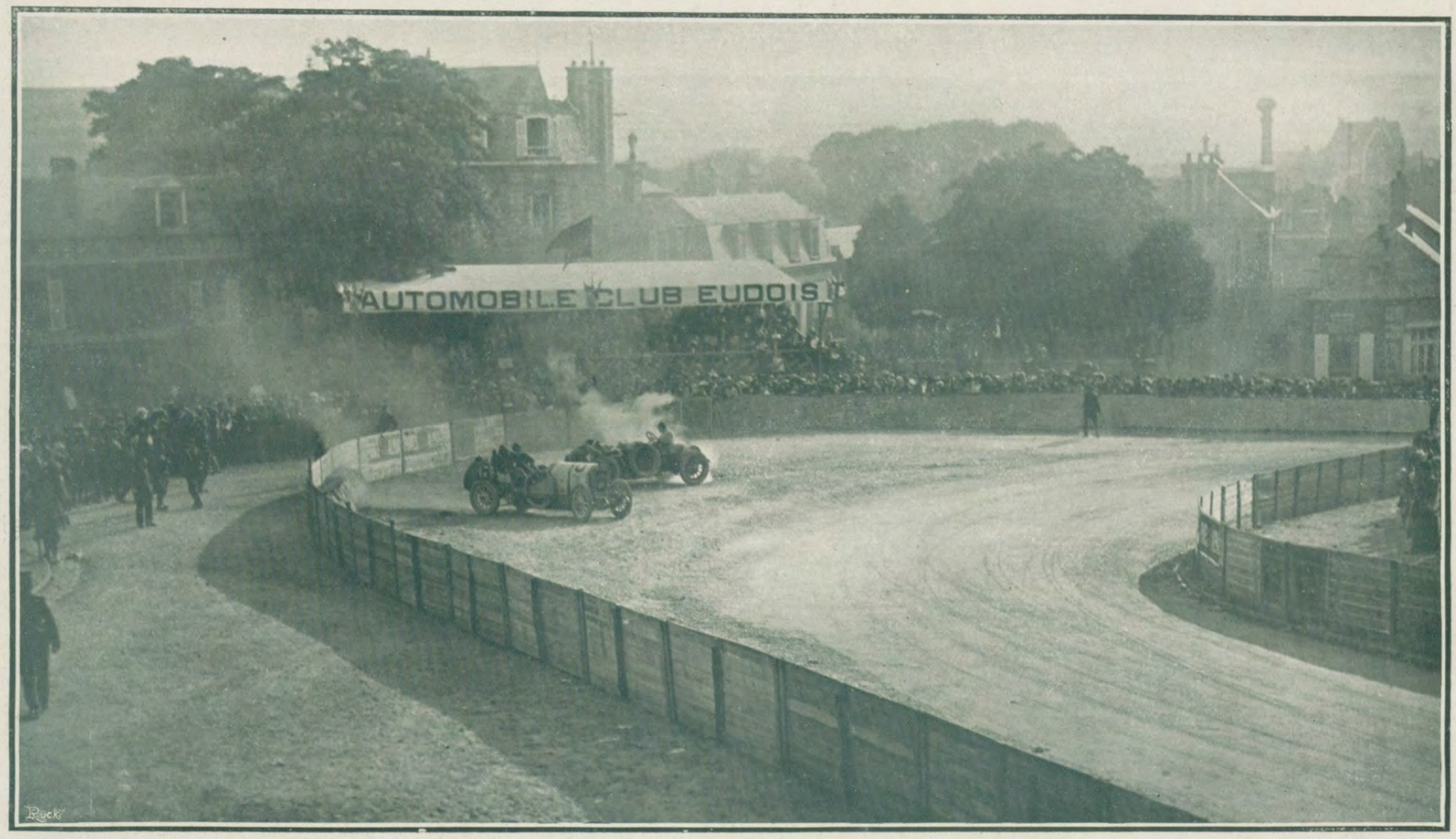


GUYOT, GAGNANT DE LA COUPE DES VOITURETTES, PASSE DEVANT LES TRIBUNES

Parti avec le numéro 1, Guyot, sur sa voiturette Delage, a tenu la tête de bout en bout et a remporté la victoire en 5 h. 45 m. 30 s. 4/5, pour les 462 kilomètres. Moyenne à l'heure : 80 kilom. 500. (Pneumatiques Michelin, radiateur Grouvelle et Arquembourg.)

Supplément au Numéro 512 de la *Vie au Grand Air* du 11 juillet 1908.

LES LAURÉATS DU GRAND PRIX DE L'A. C. F.



HÉMERY PASSE PLACE MATHOMESNIL, A EU

Hémery, en arrivant sur la place Mathomesnil, vire à l'extérieur pour éviter Courtade qui va repartir. Hémery s'est classé second, accomplissant les 777 kilomètres du parcours dans le temps excellent de 7 h. 4 m. 24 s. (Pneumatiques Michelin. Magnéto Bosch).

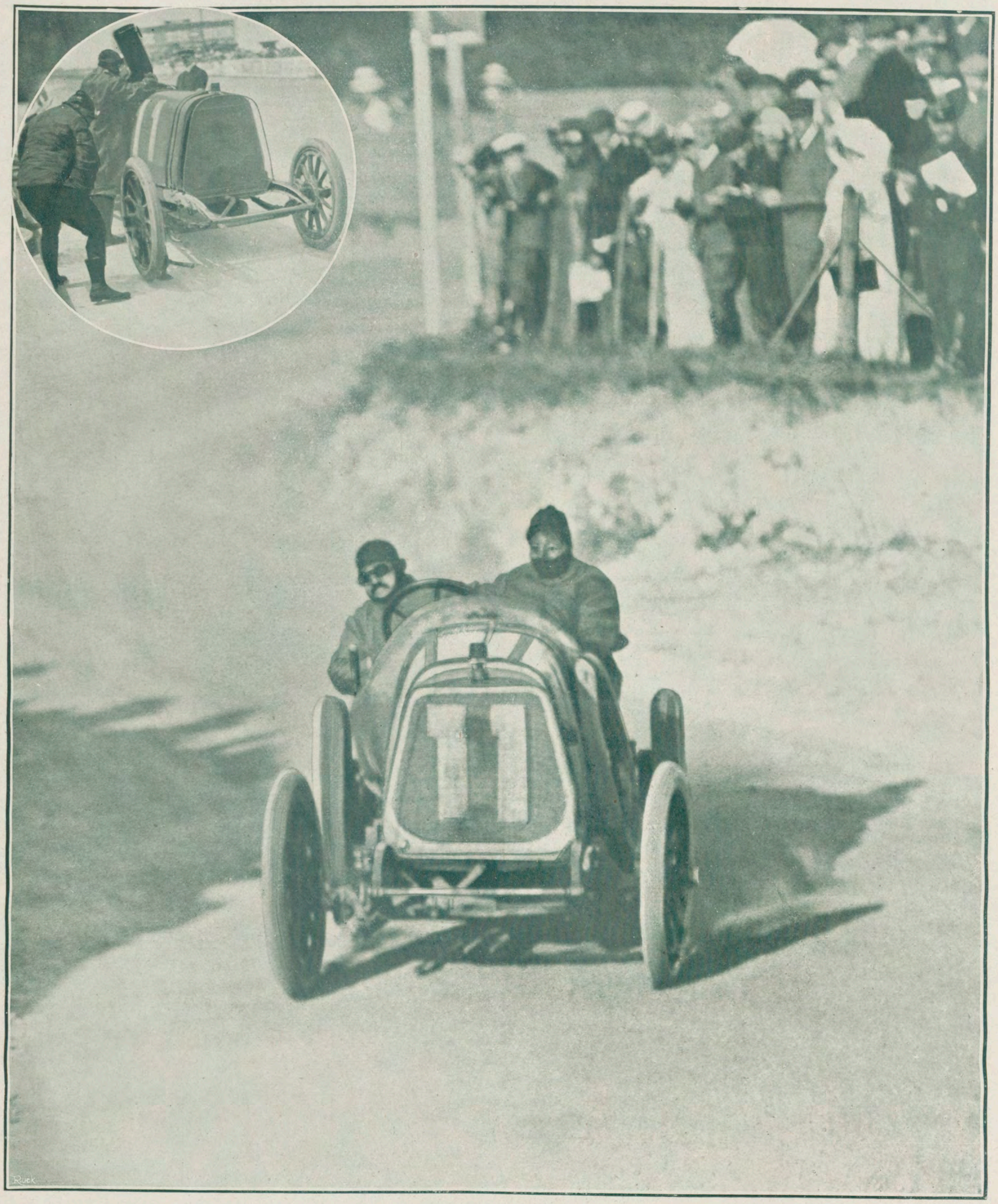
HANRIOT EN VITESSE

Hanriot est arrivé troisième en 7 h. 5 m. 13 s., à moins de dix minutes du vainqueur. (Pneumatiques Michelin.)

SALZER A ANCOURT

Salzer (19) va passer Fritz Opel (10). C'est lui qui a battu le record du tour du circuit en 36 m. 31 s. (128 kil. à l'heure). (Pneus Michelin).

LE PREMIER DES FRANÇAIS

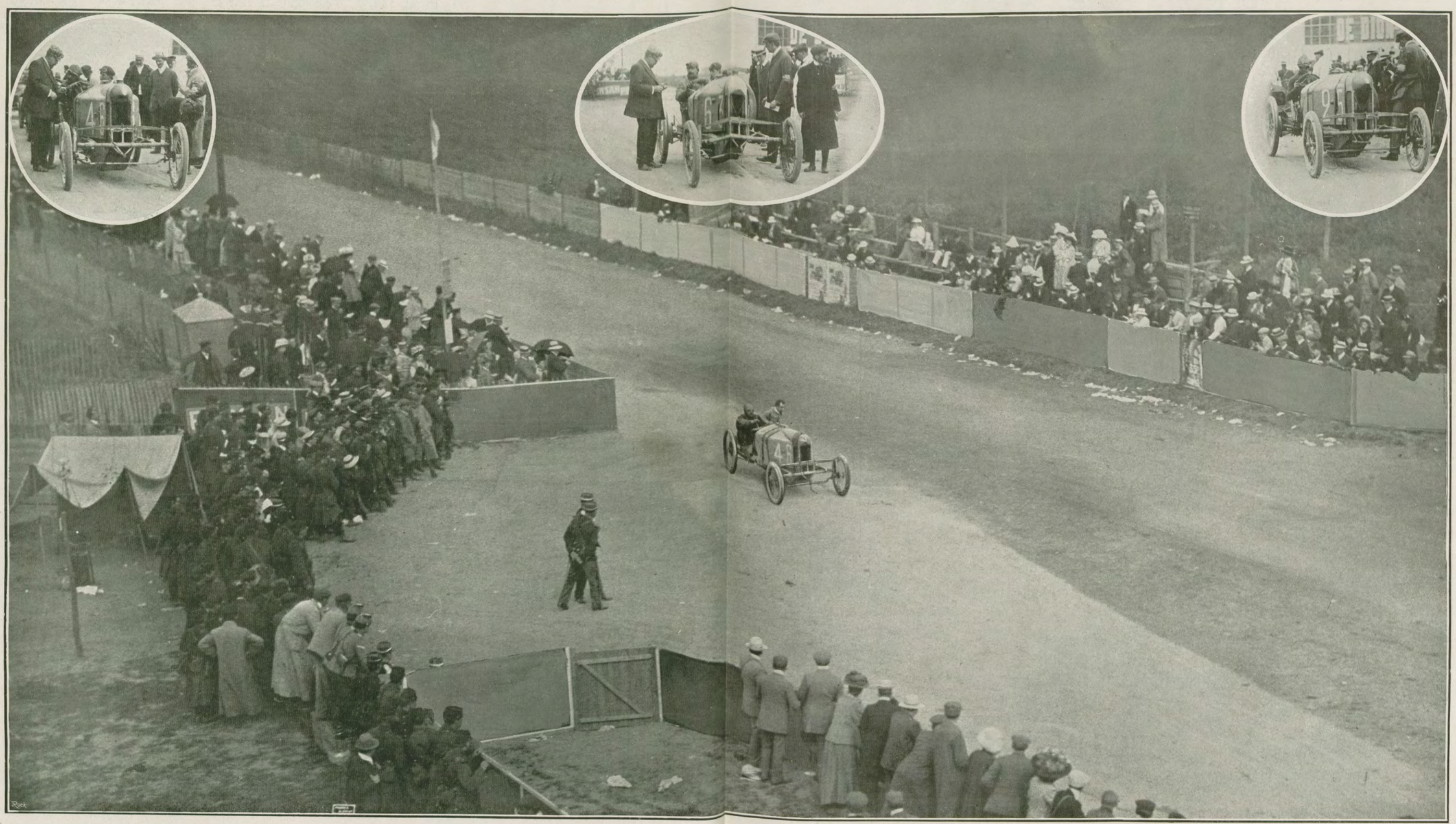


RIGAL PASSE A LONDINIÈRES

Rigal a accompli une magnifique performance sur sa Bayard-Clément. Il a terminé premier des Français en 7 h. 30 m. 38 s., malgré une malchance invraisemblable. Son compagnon d'écurie, Gabriel, s'est classé douzième en 8 h. 11 m. 44 s. (Pneumatiques Michelin. Magnéto Bosch). En haut, Rigal se ravitaillant devant les tribunes.

La Vie au Grand Air

LE GRAND PRIX DES VOITURETTES



NAUDIN, QUI A TERMINÉ SECOND, COMMENCE SON DERNIER TOUR

Le Grand Prix des Voiturettes, disputé le 6 juillet, a montré la merveilleuse régularité de ces petits véhicules rapides et souples. Les Sizaire et Naudin ont effectué une course remarquable. Naudin, qui a terminé second, en 5 h. 52 m. 6 s. 3/5 pour les 462 kilomètres du parcours, avait une avance de près de six minutes sur le vainqueur quand un de ses pneus arrière rendit l'âme. Avec l'interdiction d'employer les jantes amovibles, c'était pour lui la perte de la première place. Ses deux équipiers ont terminé aussi dans un bon rang. Lebouc, neuvième, en 6 h. 36 m. 57 s. et Sizaire, dix-huitème, en 6 h. 58 m. 48 s. Donc, sur trois partants, trois arrivants. En haut, de gauche à droite, le départ de Naudin, celui de Lebouc et celui de Sizaire. Le moteur de Sizaire et Naudin a donné merveilleusement et il prendra sa revanche à la Coupe de Rambouillet. (Pneumatiques Michelin).

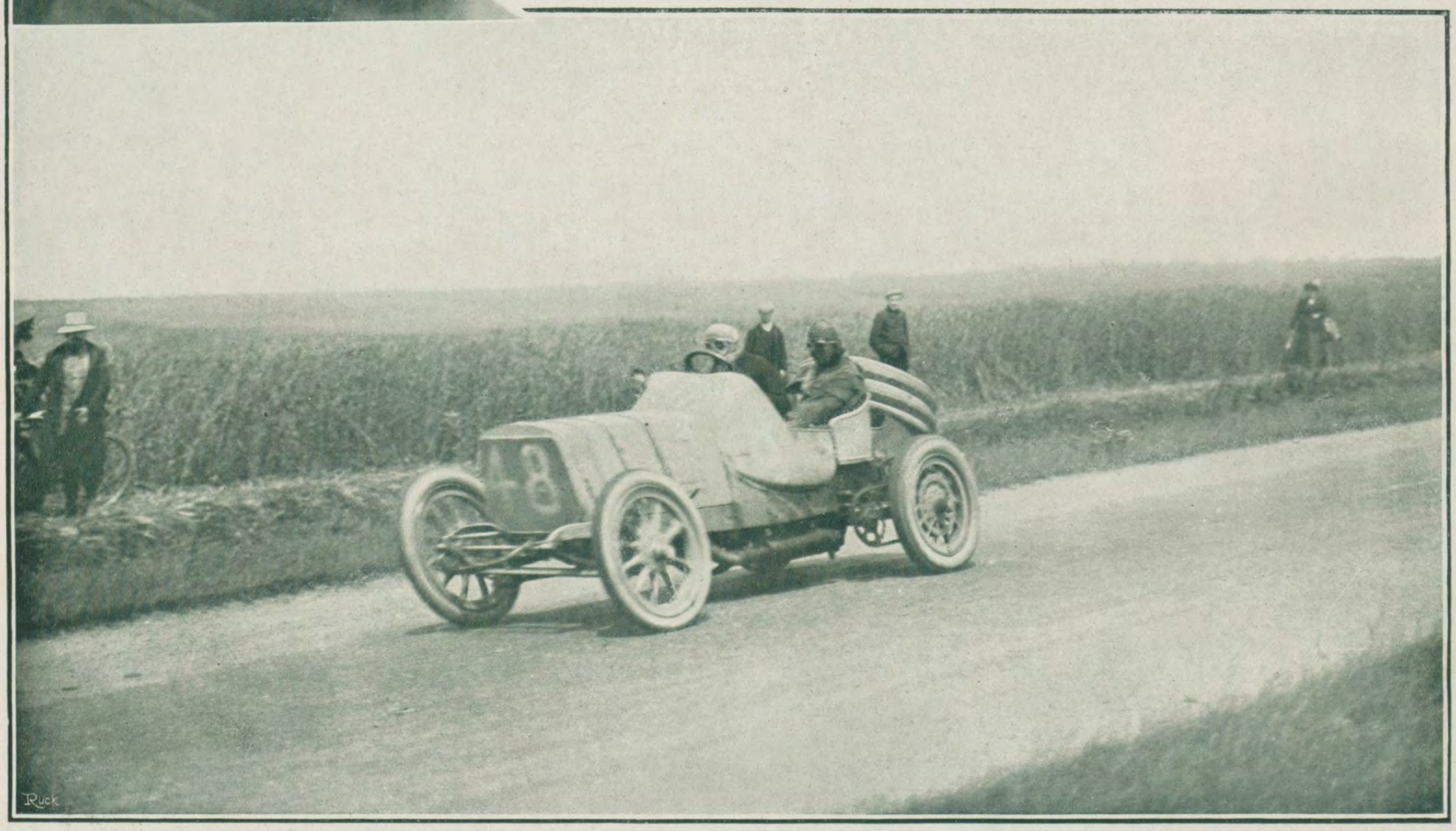
LA MORT DE CISSAC

LE DÉPART DE CISSAC

C'était la première fois que Cissac prenait part à une course de grosses voitures. Il était parmi les favoris.

SCHAUB

Le malheureux mécanicien de Cissac, tué sur le coup.



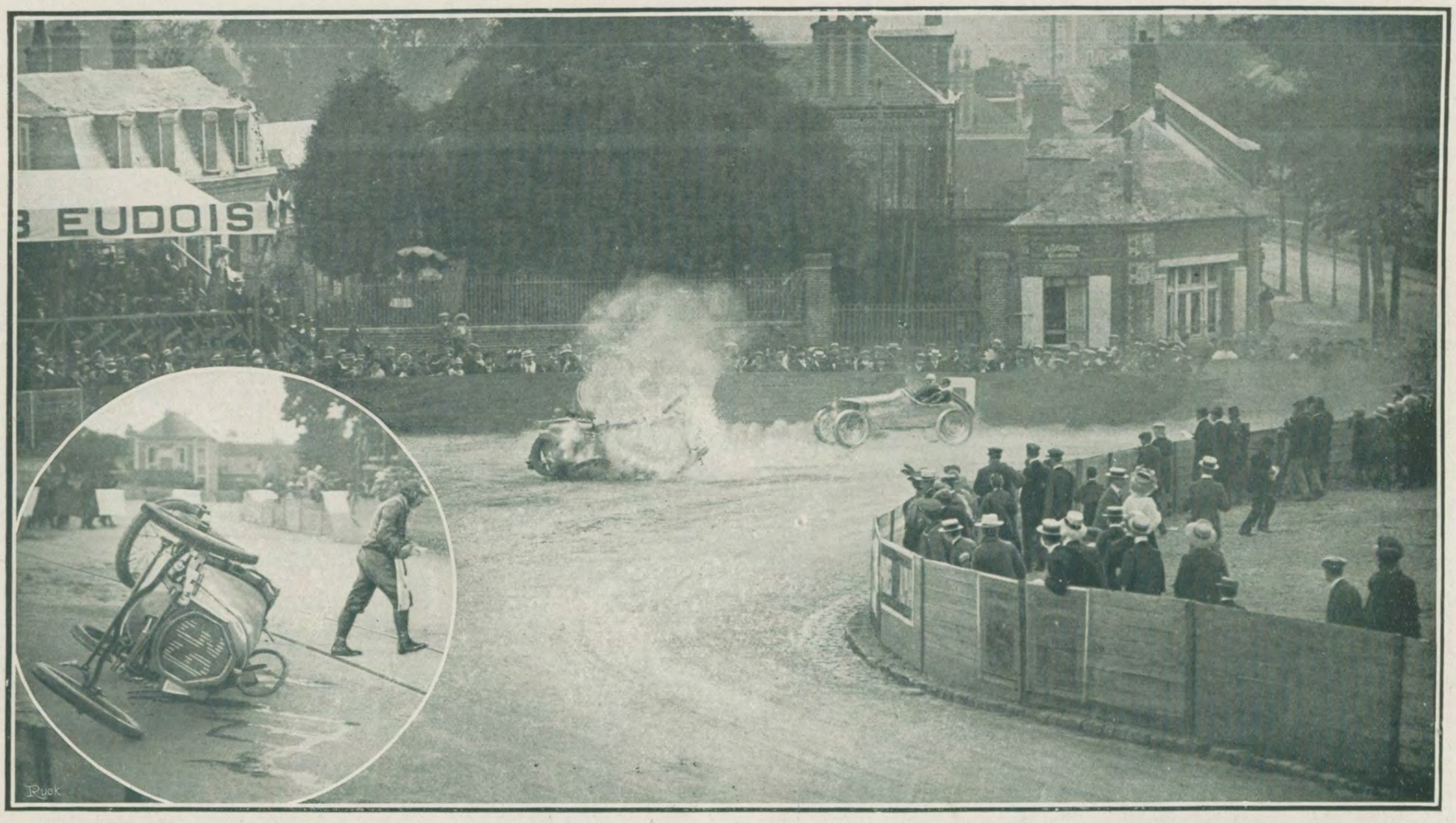
CISSAC

Le pauvre Cissac s'est tué au carrefour de Willy-le-Haut. C'était un travailleur sympathique, dont la mort a attristé tous ceux qui le connaissaient.

CISSAC PASSANT EN VITESSE DANS LA LIGNE D'ARRIVÉE

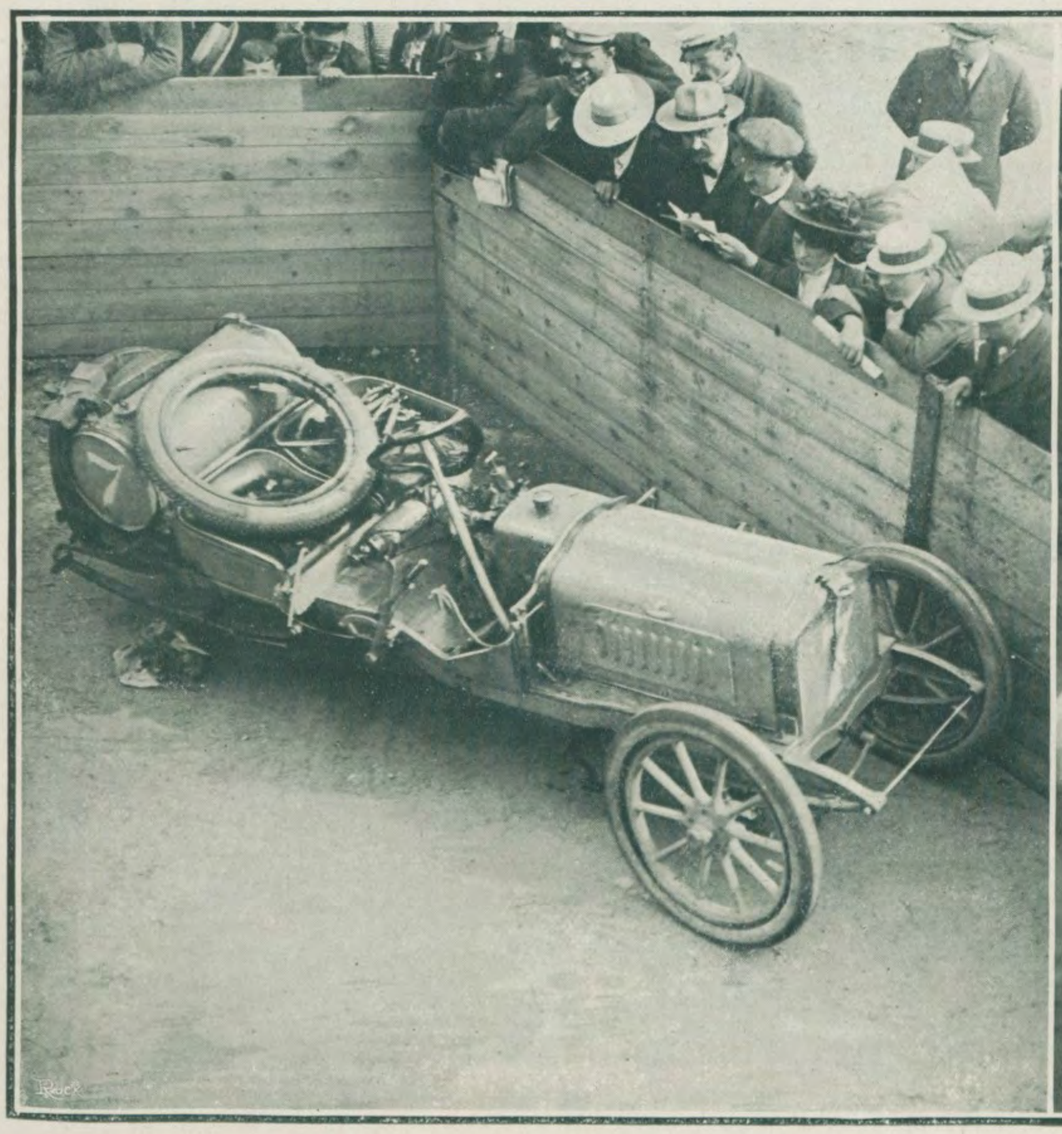
Cissac avait été champion dans tous les sports qu'il avait pratiqués. Tour à tour cycliste, motocycliste, conducteur de voiturette, il venait de passer à la grosse voiture, et était déjà considéré comme un des rois du volant.

Les Accidents au Grand Prix des Voiturettes



L'ACCIDENT DE LA VOITURETTE 39.
La voiturette de Perrot a cassé une roue au second tour.

L'ACCIDENT DE LA PLACE MATHOMESNIL
En virant sur la place Mathomesnil à Eu, Martin s'est retourné. Son mécanicien, Kuperschmidt et lui, ont été blessés assez grièvement, mais leurs jours ne sont pas en danger.



LA VOITURETTE DE MARTIN
Après l'accident, la voiturette de Martin a été conduite par les soldats dans un endroit sûr où elle ne pouvait gêner la circulation.

LES SECOURS AUX BLESSÉS
Le mécanicien de Martin, Kuperschmidt, est emmené à l'hôpital d'Eu, après l'accident de la place Mathomesnil.

A COTÉ DES COURSES

LE RAVITAILLEMENT DE L'HUILE OMNIA

Le gagnant de la Coupe des Voiturettes et les six vainqueurs des Coupes de régularité graissaient avec l'huile Omnia.

LES VOITURES DE LA *VIE AU GRAND AIR*

M. J. Bizet avait mis à notre disposition une merveilleuse 24 H. P., Georges Richard-Unic, dont on ne saurait trop vanter les qualités. Ces deux voitures ont permis à nos photographes de faire le tour du Circuit par les routes extérieures, et de se rendre sur les points intéressants du parcours.

Le rédacteur en chef de la Vie au Grand Air *va placer des photographes sur le Circuit. La voiture Sautter-Harlé, silencieuse et rapide, mise à notre disposition par MM. J. Leroy et Cie, agents généraux, admirablement conduite par M. Gérard, a mené nos collaborateurs à Dieppe et leur a permis de s'échelonner tout le long du Circuit. (Pneus Michelin).*

Imprimerie de la *Vie au Grand Air*, Paris. H.-L. Motti. *Le Gérant :* CAMILLE LECESTRE.